

S

联合国



安全理事会

OCT 22 1991
UNISA

Distr.
GENERAL

S/23155
21 October 1991
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1991年10月18日

比利时、法国、苏维埃社会主义共和国联盟、
大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国
常驻联合国代表给安全理事会三席的信

我们谨提请你注意10月18日欧洲共同体及其成员国、苏维埃社会主义共和国联盟和美利坚合众国在海牙发表的关于南斯拉夫的声明。
请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

比利时常驻联合国代表
保罗·诺特达姆(签名)

法国常驻联合国代表
让-贝尔纳·默里梅(签名)

苏维埃社会主义共和国联盟
常驻联合国代表
尤利·沃龙佐夫(签名)

大不列颠及北爱尔兰联合王国
常驻联合国代表
戴维·汉内(签名)

美利坚合众国常驻联合国代表
托马斯·皮克林(签名)

附件

(原件英文/法文/俄文)

1991年10月18日于海牙发表的
关于南斯拉夫的声明

欧洲共同体及其成员国、美利坚合众国和苏维埃社会主义共和国联盟对南斯拉夫境内暴力和流血继续不断深感关切。过去三个月中达成的各项停火协议似乎无一得到充分执行。但我们仍然深信，停火协议是避免这场冲突进一步恶化，并使其走向和平与公正解决的唯一途径。

我们吁请将出席星期五的关于南斯拉夫问题会议全体会议的各共和国总统们重申他们对和平过程的承诺，并坚决遵守他们已经作出的承诺。

我们呼吁结束敌对行动和遵守停火协议，是因为南斯拉夫所有人民的命运，关心所有少数民族的权利，关心巴尔干地区和整个欧洲的前途。我们痛心于发生了恐怖的暴力行为，死伤枕藉，如果冲突不能解决，将可能造成更多的苦难。我们特别不安的是看到报告联邦武装部队人员以及塞尔维亚和克罗地亚的非正规部队都不断向平民目标进攻。克罗地亚境内的军事活动继续下去，可能会使南斯拉夫其他地区也发生武装对峙。

我们共同的愿望是，推动迅速而全面地停止所有军事活动，作为解决问题的必要先决条件。我们谴责用武力来解决政治分歧。我们也不赞成用武力改变既定的国内外边界。这种行动是1991年的欧洲中心地区所绝对不能接受的。欧洲安全与合作会议关于边界、少数民族权利和政治多元化的原则是我们解决这一冲突的指导原则，南斯拉夫境内各方也应尊重和遵守这些原则。我们不会接受违反这些原则而获至的任何结果。

克罗地亚和南斯拉夫国家军队应该认真开始讨论南斯拉夫国家军队在过渡时期的地位。欧洲共同体可通过其监察团或通过其他途径促进这一进程。

美利坚合众国和苏维埃社会主义共和国联盟重申它们完全支持欧洲共同体及其成员国在欧洲安全与合作会议授权下努力进行调解,以和平解决南斯拉夫危机,尤其是通过南斯拉夫问题会议及在其范围内设立的仲裁委员会来解决这一危机。

美利坚合众国和苏维埃社会主义共和国联盟表示愿意支持欧洲共同体采取的限制性措施,以帮助南斯拉夫问题会议取得成功。

欧洲共同体及其成员国、美利坚合众国和苏维埃社会主义共和国联盟也赞成联合国秘书长为推进和平解决所作的努力。

- - - - -